

MHB 8.416

Ajándék



Gróf Hadik Béláné és fiai Jonny és László

Veres udo. és kam. fényképész felvétele (Dorothy-utca 1)

1943 OKTÓBER 17

XXX. ÉVFOLYAM 42. SZÁM

ÁRA: 1 PENGŐ



**„Végre
meg-
szabadultam
a patta-
násoktól!”**



A pattanásokat és a bőr tisztátalanságait a karokon, a vállakon és a nyakon a nők és a férfiak egyaránt zavarónak, elcsúfítónak és kényelmetlennek érzik, mert az a benyomásuk, hogy még a kedves legközelebbiek tekintetét is valósággal magukra irányítják. Úgy gondolják, hogy a környezet szemében a „hiányos tisztálkodás”, vagy még ennél is kellemetlenebb diagnózist kell meglátniok. Pedig van egy egyszerű, gyorsan és biztosan ható bőrfertőtlenítő szer, amely a pattanásokat és a bőr tisztátalanságait, nyomban eltünteti.

PITRALON

Készíti: **Magyarországi Odol Művek, Budapest X.**

1943. 42. é.

Szerkesztőség
és kiadóhivatal:
Budapest, XI. kerület
Horthy Miklós-út 1
Telefonszám:
268-282

A Társaság

Előfizetési árak:
1/1 évre 35, 1/2 évre 20,
1/4 évre 12 pengő
Utólag 1/4 évre 15 P
Egyes szám ára
1 pengő

Szépirodalmi és társadalmi képes hetilap

Szerkeszti: MIAKICH KÁROLY

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! A magyar golfsportnak nagy eseménye volt a vasárnapi mérkőzés, amikor a Lauber Dezső örökös vándordíjat egy fiatal,

15 éves piarista diák, névszerint ifj. Seenger Gyula nyerte meg, a kilencszeres védővel, Lauber Dezsővel szemben. Pedig az ő keze alól került ki Magyarország idei ifjú golfbajnoka és most, mikor az összes többi versenyzők kidőltek, ők ketten fej-fej mellett küzdöttek, míg végre egy üléssel győzött a fiatal motor nélküli repülő levente. Tiszteljük az ifjúság sportteljesítményét, — bár éppen a múlt hétről jegyezhetünk fel egy tragédiát amikor a motorke-rekpparra való örült száguldózás két fiatal életet követelt és gyászba borította a pesti társaságban sokat szereplő és jó-iékonyágáról ismert ifj. Sorg



Máchánszky Gyula és felesége Kriegs-Au Katalin
Várkonyi Stúdió (IV., Deák Ferenc-tér 3) felvétele

Dániel Assunta a leányfalusi országúton nem tudott ki-kerülni egy szembejövő autót és ezzel okozta a szörnyű tra-

gédiát, amely saját és társa életét kioltotta, porig sujtva a szülőket, akiknek mély gyászában együtt éreznek a barátok és ismerősök.

De visszatérve a golfra, e sport egy nagyon szenvedélyes hívőre akadt a most a fővárosunkban időző Olivecrone svéd professzor személyében, aki a tartózkodása alatt nem mulasztotta el, hogy az operáció után a svábhgyi pályát ne látogassa meg.

Azt hiszem az Ön nevében is szólok, amidőn a legszívélyesebb gratulációk tömegét irányítom Zlinszky Sándor felé. Az utólérhetetlenül jó kedélyű és kaszinói körökben oly nagyon kedvelt ezredes utolérte a boldogság, s jelen-

Antal családját. A rohanó masinát vezető gyermekleány, leg a Balaton partján tölti mézesbeteit.

Lenke.

COHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csiphetisztító és kelmetestő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. Telefon: 144-302, 130-237

Műlakatosság

özv. Sárváry Jánosné, Üllői-út 3

SVÁJCI
ÓRÁK
RAKTÁRA

Grassmann ÓRÁS, 50 ÉVES CÉG
IV., IRÁNYI-U. 7. TELEFON 189-157

A **SINOXID** gyújtó-
elegyes

HUBERTUS

vadászlőszer és kislőszer hideg és meleg iránt érzéketlen, tehát jó időálló, raktározási lehetősége korlátlan.

GYÁRTJA: VADÁSZTÜLTÉNYGYÁR R.-T.

TÁRSASÁGI HIREK

KITÜNTETÉS. A Kormányzó *Temesváry Tivadar* ügyvédnek a kormányfőtanácsosi, *Prónay Lajos* gimnáziumi igazgatónak a tanügyi főtanácsosi címet adományozta és megengedte, hogy *Ujj György* postafőigazgatónak és *Lenkey Dezső* számv. igazgatónak újbóli, *Balogh Ernő* egyet. tanárnak pedig elismerését tudtul adják.



HYMEN. Báró *Gerliczy Félix* és *Stirbey Erzsébet* hercegnő leányát *Gildát* f. hó 12-én vezette oltárhoz báró *Korányi Sándor* és *Kubinyi Zsuzsanna* fia *László*. Tanuk voltak: báró *Dániel Gábor* és gróf *Hadik Mihály*.



Őszi napsütésben a radványi strandon: *Medgyesi Schusztér Rudolfné* és *Beliczay András* *Schusztér Rudolf* felv.

NÉZZE MEG *Heller Frigyes* női kalapjait. **Csányi-utca 12.**

SZÜCS ÉS MÁRKUS divatház IV, *Petőfi Sándor-utca 18.* Selymek és szövetek nagy választékban.

WALTER VILMOS NYUGALMAZOTT DETEKTÍVFEL-ÜGYELŐ közismert sikereit legmodernebb technika és lelkiismeretesség eredményezi. Telefon: 383-549. *Váci-utca 41/a*

MENYASSZONYI KELENGYÉK
jól, ízletesen, olcsón
MÖSSMER CÉGNÉL
VÁCI-UTCA 1. Alapítva 1852. T.: 3-881-32. Arójánlattal készségesen szolgál.

Háziipar -- Népművészet. Legszebb ajándékok
Vörösmarty-tér 1 **Szentpétery Agota**

Csillárok gyönyörű művészi kivitelben
BUGYI csillárszalon *Teréz-körút 17.* Telefon 121-847

Báró *Bánffy Zoltán* cs. és kir. kamarás, ny. köv. tan. és *Balásy Ferencné* sz. *Odescalchi Anna* hercegnő leányát *Évát* eljegyezte néhai primor *Györffy Gyula* v. orszgy. képv. és felesége *Bruckmüller Mária* fia *Sándor*.

Gróf *Bethlen Klárát* eljegyezte báró *Stápsicz Károly* huszár-főhadnagy.

Ifj. dr. kápolnásnyéki *Balassa László* és *Bohutinszky Irén Emma* e hó 9-én tartották esküvőjüket.

Golfversenyzők Radványban:

Balról: gr. *Matuschka Jánosné*, *Moldoványi Sándor*, *Minder Frigyes*, *Kunszt Jánosné*, v. *Lukóy Emil*, gróf *Károlyi István*, *Szekér Mihály*, *Hidvéghy Vali*, *Lauber Dezső*, gróf *Hadik Antal*, *Berzeviczy Albert*. Ú nek: *Kertész Nándor*, *Russay István*, *Jankovich Endre*

Jablonkai Edit és *Komolói Sylvester Gyula* e hó 10-én tartották esküvőjüket. Tanuk voltak: vitéz *Menasági Adorján Ágoston* altábornagy és vitéz *Nikolényi Ede* alezredes.

Turzay Margit okl. tanítónő és dr. *Mann László* főhadnagy f. hó 9-én házasságot kötöttek.

Liptószentiváni *Szent-Ivány Ferenc* máltai lovag és szemere *Szemere Georgino* (de gener *Huba*) leányát *Verát* eljegyezte báró *Nyáry Gyula* és *Heger Erzsébet* fia *Pál*.

Sárosdy Katalin és *Pávay Endre* főhadnagy e hó 11-én tartották esküvőjüket.

Thomas Antal építésmérnök és felesége *Szalay Gizella* leányát *Editet* f. hó 21-én vezeti oltárhoz v. nemes *Jeszenicei Jankovich Hervér Ferenc* tüzérfőhadnagy.

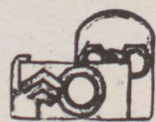
JAEGER svájci követ vacsorát adott a svájci delegáció tiszteletére, amelyen még jelen voltak:

Nickl Alfréd és felesége, *Fabinyi Tihamér*, *Ruszkiczay Rüdiger Imre*, gróf *Forgách Antal* stb.

SZŐRMEDELLEK *Feketénel*, *Madách Imre-u. 7.* **Madáchszínháznál.**

FINOM szemüvegek *Juszt Gyula* optikusmester, II., *Margit-körút 6.* szám.

Tökéletes szemölcs és hajszálirtás
„CHARME” KOSZMETIKA
Budapest, IV., Váci-utca 20. félemelet 8. Telefon: 182-336



KERN ÉS TÁRSA OPTIKA-FOTO

Főv. Segítőalap, MÁV., MABI., Honvédség, Posta, Újgágró Szanatórium,
Pénzügyi Központ, Hitelbank, OTBA., DOBBI szerződéses szállítói.

BUDAPEST, IV., KOSSUTH LAJOS-U. 3

ÉVA női divat, harisnya, fehérnemű szaküzlet
PLANK ÉVA, *Budapest, XI., Horthy Miklós-út 42.*

MÜLLER RÁDIÓ
V, *VILMOS CSÁSZÁR-ÚT 60.* TELEFON: 123-088

Konyhabútorok és színes kombinált szobák
a legszebb kivitelben *KIRÁLY-UTCA 29* TELEFON: 426-212

TEHEL PAPLAN PEHELY-, GYAPJU- ÉS VATA-PAPLANOK
IV, VÁROSHÁZ-U. 2 *Kossuth Lajos-utca sarok*

AZ ÖRKÉNYI TEREPLOVAGLÁST az ottani lovaglótanárképző iskola rendezte a Horthy István emlékverseny keretében, — amelyen megjelent a Kormányzó úr is, — akit Kállay Miklós miniszterelnök, Csatai Lajos honv. miniszter

8. v. Szenczy András, 9. Szabados Levente, 10. Hertelendy Andor, 11. Toepfer Róbert, 12. Gecső Domonkos.

PRO PATRIA. Magyarcsékei Korda János őrnagy múlt hó 5-én hősi halált halt.

Kriegs-Au Katalin és Máchánszky Gyula esküvőjén:
Ülnek: Frommer Zsigmondné, Iq. Kriegs-Au Nándorné, Menyasszony, Vőlegény, Máchánszky Lászlóné, Kátay Ernőné. Állnak: Mössmer Antal, Vég-helyi Sándor, Tóth Andorné. Kriegs-Au Gyuláné, Kátay Ernő, Kriegs-Au Emil plébános, v. Tömösy Jenőné, Iq. Kriegs-Au Gyula, Némethy Bertalan, Tóth Andor.



Várkonyi Stúdió felvétele
(IV., Deák Ferenc-tér 3)

és Szombathelyi Ferenc vezérkari főnök fogadtak. A főméltóságú úr menyé és fia kíséretében érkezett s a tereplovaglás után megtekintette a falkautáni vadászatot, valamint az ezt követő ugratást és díjlovaglást is.

A GOLF KLUBBAN a szép őszi napsütésben élénk sport-és társasélet folyik. Jövő vasárnap a Berzeviczy vándordíjat játsszák, mult vasárnap pedig az idei versenyeket tartották, köztük a Lauber Dezső vándordíjat és a II. osztályú versenyeket, amelyre a nevezők adták össze az értékes díjakat. Ebben résztvettek — nyelési sorrendben — a következők:

1. Iszer János, 2. Fenessy Ferencné, 3. Tószöghy Marianne, 4. Fenessy Ferenc, 5. Satzger János, 6. Kunz Jánosné, 7. Gammas Beba,

ÚJ, RAGYOGÓ SZÍNFOLT a Belvárosban az „Orgona” női divatüzlet. Társaságbeli hölgyek máris sokat beszélnek róla, mert ott szerezhetik be legelőnyösebben angóra, kötött-szövött, fehérnemű, harisnya stb. szükségleteiket. Feltétlen tekintse meg őszi téli újdonságainkat. Tel.: 183—346. Régi posta-utca 7—9.

ANTIK BÜTOROK és lakásberendezési tárgyak vétele és eladása Réthi, Városház-utca 1.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-u. 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!

MŰVIRÁG, dísztoll eredeti különlegességek, menyasszonyi koszorú és fátyol GROSZ-nál, IV., Sütő-utca 1.

Berlitz
nyelviskola

IV, VÖRÖSMARTY-TÉR 2.I.
TELEFON: 187-469

Német, olasz, angol, francia,
orosz, szerb, ruszin, spanyol
nyelvtanfolyamok
és magánórák

Beiratás bármikor.
Tanítás egész éven át.

Fióktüntetünk nincs!

HALÁLOZÁS. Rékay Nándor kormányfőtan., az Operaház ny. karnagya e húnyt. — Végh János egészségügyi főtan., ny. tisztifőorvos 81 éves korában elhunyt. — V. Tölgyessy Sándor tisztiorvos 46 éves korában váratlanul elhunyt. Kozma Jenő ügyvéd, főv. biz. tag. stb. 64. évében elhunyt.

cher Elle
CREME
ACTIVE

ÉJSZAKAI ZSIROS
BŐRTÁPLÁLO
HORMONCREM
RÁNCTALANÍT,
A SZÁRAZ BŐRRE
NÉLKÜLOZHETETLEN
KAPHATÓ:

cher Elle
TEL.: 185-116 PARFUMERIA, IV., VÁCI-U. 30

SVÁJCI LEVÉL

Háborúban sajátságos varázs veszi körül a semleges országokat. Valami különös béke-atmoszféra bűvöli meg az odajutó idegeneket. Svájc a prototípusa a semleges államnak ahová az idén a szokottnál jóval kevesebb diák érkezett a lausannei, genfi és neuchateli nyári-egyetemekre. A sok német-svájcín kívül törökök, spanyolok, németek, olaszok, hol-



Dr. Jancsin József és felesége Leibach Krisztina
Hauner Gyula (Múzeum-körút 10) felvétele

landok, lengyelek, szlovákok, románok, görögök, dánok és svédek voltak. Különösen nagy számban vett részt magyar ifjúság. Bárhova mentünk az egyetemen kívül — teniszezni, vitorlázni, strandolni, cocktailokra vagy táncolni, — minde-

FILUM fonalak, kötöttáruak elsőrangú minőségben. IV., Párisi-utca 1.

BEHÚZOTT VIRÁGGOMBOK ruhára, kosztümre és köpenyre csakis Freybergernél, IV., Aranykéz-utca 3 készülnek.

A 20 ÉV ÓTA FENNÁLLÓ *Barbetti Agostonné* cég, Petőfi Sándor-utca 3, volt az első, aki a magyaros ruhaviseletet újra népszerűvé tette.

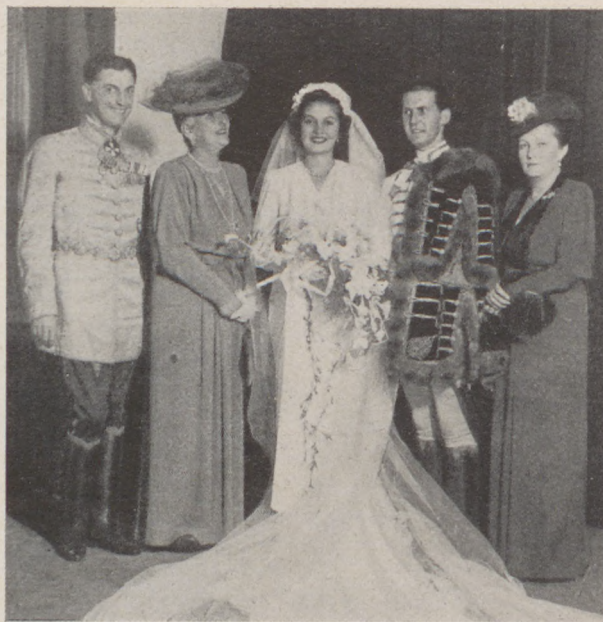
HÜTTL TIVADAR porcellángyáros, m. kir. udv. szállító V, Dorottya-utca 14. Telefon: 1-820-18
Óbudai porcellángyárának készítményei úgy minőségben, mint árban vezetnek. — Nagy választék üveg- és porcellánárakban

NŐI FEHÉRNEMŰ pongyola, pyjama
hozott anyagból is készül **SZABÓ OTTÓ** Budapest IV, Piarista-utca 1.

Dísz tárgyak, evőeszközök, fémek javítása, aranyozása, ezüstözése jótállással előnyös árban. Turiet, IV, Váci-utca 21 (udvarban). Tel. 1-887-30

Olajfestményeket

legolcsóbban Hoffmannál
IV, Károly-körút 28 szám. (Központi városháza.)



Jékey Marianne és Balási József esküvőjén. Balról: Jékey Ferenc, özv. Balási Józsefné, Menyasszony, Vőlegény, Jékey Ferencné, Hauner Gyula (Múzeum-körút 10) felvétele

nütt összeakadtunk egymással. Többek közt Lausanneban voltak: Csurgay Henriette, br. Apor Klára, Keresztes Zoltán, Görgey István, Jeszenszky Antal, Meczner-Barthos Iván, Sziklay Ernő, Schüller Gusztáv, V. Kamarássy Egon, Hertelendy György, Hertelendy Miklós, őgr. Fallavicini Károly, Lázár György, Csolnoky Imre, Erney Tibor, Bárczy Detre, Stephaich Péter és még mások.

Egyetemi előadás után délben 12-kor csoportokba verődünk. Tárgyaltuk a délutáni programot, mely Belmont, Chateau de Chillon, Chateau de Coppet vagy Signal de Bougy felé irányult. Szombaton egésznapos kirándulásokon: megmásztuk Svájc legszebb hegyeit, (így a Gornergrat-ot) élvezve a természet gyönyöreit.

A városban a kirakatok mágneses erővel vonzottak. Hívogattak, mint a szirének, bűvös közelükbe. A különböző béke-

DR. SZATMÁRINÉ *Jellenz Nelly* női és férfi divatszövetek. Budapest IV. Galamb-utca 3. Telefon: 188-041.

A HOEPFNER-CÉG függönyei, bútorszövetei és csipkái elsőrangúak és híresek. Budapest, IV., Haris-köz 2.

JÓZSI női fodrász. Üllői-út 40. sz. József-körút sarok. Az egyéni frizurák fodrásza. Speciális hajfestés és tartóshullám.

A ráncosodó nyak öregít!

Különleges kezelést, 100% os eredményt ad **HIRN PÁLNÉ**
Telefon: 184-569 Kozmetika, IV, Deák Ferenc-utca 19, I. 4



Legjobb zongorát, pianinót legolcsóbban vásárol részletre is

SZÁVITSNÁL

Vétel, becsülés, javítás, hangolás precíz kivitelben
Bérlés. Budapest, Baross-tér 1. (Rákóczi-út sarok)

Gundel

Városligeti vendéglőjében **KOCZÉ ANTAL**
Gellért éttermében **MURSI ELEK** játszik
A Park terraszon **HUITZKA jazz**

Porcellán, üveg, háztartási cikkek, több mint 50 éve
HANDELSMANN-tól, VII, Rottenbiller-u. 35

DANYI FOTO- ÉS OPTIKAI SZAKÜZLET
Budapest, Vörösmarty-tér 6. Telefon: 185-318



Vöröskereszt gyűjtés: Gátföldy Egonné urnája.
Várkonyi Studio (IV., Deák Ferenc-tér 3) felvétele

beli remek toiletteszerek, szandálok, szövetek és gyapjuholmi legnagyobb választékban, de persze jegyre kaphatók. — Háztartási gondok Svájcban is vannak, mert minden jegyre megy, a húsporció talán még kevesebb mint nálunk, habár nagy könnyebbséget jelent, hogy mindent pontosan háhozszállítanak.

A visszautazás gyönyöreiről sokat tudnék írni, de voltak borzadalmak is. Milánóba nem tudott befutni a vonatunk, mert akkor már a pályaudvar le volt bombázva. Így két külvárosi állomás között 22 km-t csomagostól csak gyalog, ha véletlenül szekér vagy autó kínálkozik azon tehetjük meg, mert Milánóban semmiféle rendszeres járat nem volt, minden rend és hatalom felbomlott. Szerencsémre hat magyar fiúval utaztam együtt, akik pár órai próbálkozás után isteni szerencsével szereztek egy katonai autót, ami minket Lambratera szállított. A város; a sok rombadőlt ház és utca, füstölő épületek, tömérdek menekülő, bizony a legszomorúbb látvány. Vonatunkon is ezrei a menekülteknek. Koffereinket valahogy eltudtuk helyezni: a földtől a plafónig álltak

EGYETEM VAJ- ÉS SAJT-SZAKÜZLET (cégtulajdonos: Marschalkó Lia) Egyetem-utca 3. Telefon: 187-568. *Likőrök, borok, pezsgők és csemege húsárak.*

NEMESI CÍMEREK, katonai rendjelek, egyesületi jelvények *Morzsányinál*, Váci-utca 36. Alapítási év 1870.

LEVÉLPAPÍR ÉS PAPIRSZALVETTA újdonságok *Cilcer* papírüzlet, Budapest, V., Dorottya-utca 9.

MENYASSZONYI CSOKROK, alkalmi csokrok, asztaldiszítések, koszorúk **TULIPÁNKERT**, Budapest, IV., Petőfi Sándor-u. 2. Telefonszám: 188-188.

RÁDIÓK, csillárok, állólámpák, Kárpáti, József-körút 34. Telefon: 137-556.

A radványi Kastély Szálló

a jobb közönség kedvenc üdülőhelye. Egész évben nyitva, teljes ellátás P 21.50-től 57.40-ig. — Sportok (Európa legjobb golfpályája)

DOZVALD
HÖLGYFODRÁSZ

DEÁK FERENC-U. 12.
T.: 181-008.

Ha az Ön haja töredező, fénytelen, hull vagy korpás, rossz a színe, vagy Dauertől túl göndör, legelőkelőbb külföldi szalonokban szerzett évtizedes tapasztalataival

S
E
G
Í
T

egymáson, de magunk a lépcsőtől már nem jutottunk messze. Ez a zsúfoltság, amit nemigen tud elképzelni, aki nem látta egészen Velencéig tartott, ahová óriási késéssel, ködösítésben futott be a vonatunk. Alig vártuk a határt, mert a magyar vonalon végre hálókocsiban kényelmesen utazva érkezünk haza. Leírhatatlan örömmel okozott a megérkezés.
Herresbacher Alexa.



vitéz Haasz Aladárné Vöröskereszt urnája az Opera előtt **Kammermayer Oszkár** nével és **Márkus Lászlóné** nével.
Ifj. Kammermayer Oszkár felvétele

A NYAK IS HERVAD Asszonyom! Kezeltesse magát a „Silan” kozmetikában, Veres Pálné-u. 12.

Felölös szerkesztő és kiadó: **MIKICH KÁROLY**.
Antiqua Nyomda és Irodalmi Rt., Budapest, F.: Wiesmeyer Emil.

EGÉSZEN ÚJSZERŰ TÉRHATÁST
érhet el, ha a falak nem festettek hanem a kiválóan
szép és tartós

NORTA

tapetával borítottak. Különböző igényeknek felel meg
a minőségben utáérhetetlen, színelő, mosható,
(combörpressé)

Permanant

tapéta. Minták és árak minden tapetüzletben
rendelkezésre állanak

Gyártja:
NORDDEUTSCHE TAPETENFABRIK HÖLSCHER & BREIMER
HANNOVER (DEUTSCHLAND)

Az Aranyság



Kászonimpérfalvi primor Balási József és felesége
bulyi és jékei Jékey Marianne

Hauer Gyula (Múzeum-körút 10) felvétele